



湖南方言语法系列之四

湖南方言的语气词

Modal Particles in the Hunan Dialects

伍云姬 主编



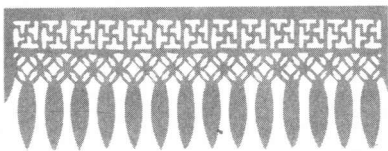
◆ 湖南师范大学出版社

本书由湖南师范大学汉语言文字学重点学科、澳大利亚墨尔本大学出版基金会 (Publication grant from The University of Melbourne) 墨尔本大学亚洲研究院 (Asia Institute, The University of Melbourne) 资助出版。



湖南方言语法系列之四

江苏工业学院图书馆藏
湖南方言的语气词
 Modal Particles in the Hunan Dialects



伍云姬 主编

图书在版编目 (CIP) 数据

湖南方言的语气词 / 伍云姬主编. —长沙: 湖南师范大学出版社, 2006. 10

(湖南方言语法系列: 4)

ISBN 7-81081-639-X

I. 湖... II. 伍... III. 湘语—语气词—研究
IV. H174

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 096396 号

湖南方言语法系列之四

湖南方言的语气词

◇主 编: 伍云姬

◇策划组稿: 曹爱莲

◇责任编辑: 曹爱莲

◇责任校对: 蒋旭东

◇出版发行: 湖南师范大学出版社

地址/长沙市岳麓山 邮编/410081

电话/0731. 8853867 8872751 传真/0731. 8872636

网址/www. hunnu. edu. cn/press

◇经销: 湖南省新华书店

◇印刷: 湖南航天长宇印刷有限责任公司

◇开本: 670×960 1/16

◇印张: 26. 25

◇字数: 401 千字

◇版次: 2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

◇印数: 1—1000 册

◇书号: ISBN 7-81081-639-X/H·075

◇定价: 42. 00 元

总 序

伍云姬主编的《湖南方言语法系列》是一套丛书,内容包括五集:《湖南方言的动态助词》《湖南方言的介词》《湖南方言的代词》《湖南方言的语气词》《湖南方言的副词》。从第一集于 1996 年出版到整套丛书出齐,历时整整十年。撰写论文的作者总共约五十人,许多长期从事湖南方言研究的学者参与了这项研究,队伍中有老中青三代人。更为特别的是,主编伍云姬远在澳大利亚,作者群却多半在湖南,人员相当分散,这其间的联系靠的是湖南师范大学(伍的母校)这个“中转站”,伍云姬本人不知来回在太平洋上飞过多少次。像这样远隔重洋组织众多作者精心策划编纂出一个省的方言语法系列,在学术界实属罕见,值得向学术界和其他想了解湖南方言的读者推荐。

《湖南方言语法系列》每一集都是在各个单点方言就同一命题的专门论述之外,由主编本人发表一篇综论,书末还附有各方言例句对照或比较。

第一集《湖南方言的动态助词》收有 19 篇单点方言论述,主编本人的综论是《论汉语动态助词之统系》。该文在大致分析了国内外“态”的研究状况之后,重点讨论了两个问题:1. 如何研究汉语动态助词的系统;2. 湖南方言动态助词系统的特点。关于第一个问题,作者认为至少应该包括线性描写、网状分析、综合讨论这个三部曲。关于第二个问题,作者提出从线性描写、网状分析以及综合的角度来看湖南方言动态助词的特点。

第二集《湖南方言的介词》收有 16 篇单点方言论述,主编本人的综论是《湖南方言中表被动之介词所引起的思索》。该文对 108 个方言点中 36 个表被动的介词进行了研究,内容涉及用法、义类、虚化过

程、地理分布等问题。

第三集《湖南方言的代词》收有 18 篇单点方言论述,主编本人的综论是《湖南方言中代词与代词之间的音韵关系》。该文利用湖南 86 个方言点的共时资料,讨论代词与代词之间的音韵关系,并构拟湖南方言代词的底层系统,讨论其历史的演变。作者认为湖南方言人称代词之间、指示代词之间、人称与指示代词之间,都有着音韵上的联系。在对湖南方言代词底层系统的考察中,作者指出,第一、第二、第三人称代词以及近、远两个指示代词均为舌根音。

第四集《湖南方言的语气词》收有 24 篇单点方言论述,主编本人的综论是《湖南方言是否问句中的语气词的发展》。该文在分析了湖南方言里是否问句最常见的结构之后,又列表讨论了各种是否问句结构在湖南方言区的分布和合音词在湖南方言里的分布。作者认为,如今湖南方言中湘方言是否问句的结构开始从[动词+否定副词+(语气助词)]向[动词+合音词]转化。同时,普通话的[动词+否定副词+动词]结构已经进入了湘方言。

第五集《湖南方言的副词》收有 26 篇单点方言论述,主编本人的综论是《湖南方言否定副词的类型》。该文讨论了“没有 1”和“没有 2”以及“没有 2”和“不”在湖南方言中的音义类型。作者认为湖南方言中与普通话相应的否定词有不同的类型,说明在汉语方言里,否定词产生和发展的道路与方向并不是完全一致的。

《湖南方言语法系列》是下了很大功夫的,我看它至少有以下几个特点:

一、站在学术前沿,富有开创精神

伍云姬在《湖南方言的动态助词》一书的后记中写道:“不管是从地理语言学、类型学的角度,还是从历史语言学的角度来看,湖南方言的语法研究都是不应忽视的。湖南集湘、赣、客等方言于一地,正好处于南北方言的中间地带。要解释某种句式或某种语法现象的断代差异或历史变迁,常常要借助这个中介。”这种深层的思索驱使着作者不惜投入巨大的精力去完成研究“这个中介”的使命。不论原来的研究状态是如何的滞后,也不论必须展开的课题是如何的棘手,作为整个研究系统的主持人和统率者,她敢于去面对,去一个一个地攻坚。现在,当我们把目光聚焦在这一套丛书上时,我们不能不赞叹作者在学术上过人的胆略。

二、重视事实描写,发掘丰富语料

方言研究要特别重视调查,调查就是要弄清事实,弄清事实就是要在活的语言事实的描写上下功夫,使描写准确无误。《湖南方言语法系列》获得成功的一个重要原因,就是编纂者特别重视从调查中获得材料,让自己的研究建立在扎实的语言事实的基础上。从系列之一到系列之五,共有 103 篇关于单点方言语法事实的调查研究,加上综论和附录,字数达到一百八十余万,语料不可谓不丰富。这些语言事实大多出自单篇论文作者的母语,或虽非母语,却是经过富有经验的学者调查所得。有的方言语法论著,在提供语言事实时,完全没有标音,忽略了音义之间的关联,不能不看成一种缺憾。《湖南方言语法系列》在这一点上很是讲究,这给方言语法的比较研究提供了方便。

三、贯穿比较研究,深入理论探讨

比较研究的方法在汉语方言研究中占有极其重要的地位。方言与普通话之间,方言与方言之间,同一方言内部甲现象与乙现象之间,等等,都存在比较的问题。《湖南方言语法系列》全套书几乎处处可见比较的研究,这里仅举一例。在《湖南方言中表被动的介词所引起的思索》一文中,作者在介绍湖南方言的表被动的介词之前,就先列出了两个比较的统计表:1. 普通话的介词及其方言对应词;2. 方言通用介词。然后又进一步列表比较并统计湖南方言中表被动意义的介词。通过各个角度、各个层面的多种比较及其分析,湖南方言的动态助词、介词、代词、语气词及副词的特点一一显示了出来。

特别值得提出的是,伍云姬在这个系列研究中把深入理论探讨摆在十分重要的位置上。伍的这一思想在系列的第一本书中就显露出来。作者在《论汉语动态助词之统系》中写道:“汉语的‘态’之所以尚未引起国际语言学界的高度重视,原因是多方面的。其中一个重要原因是我们对汉语的态尚缺乏系统性的、上升到理论的研究。”这里虽只涉及“态”的研究问题,但对于系统性和理论研究的重视却是贯彻到全部系列之中的。作者对于理论探索的态度是严谨的,有一段话给人留下了深刻印象:“对于 ka^{41} 和 ta^{21} 词源的假设,我亦有不少心虚之处。例如与长沙方言 ka^{41} 相应的有 ku (衡山方言), kua (如常宁方言), het (如酃县方言),它们是否同出一源?若是,如何解释其声韵的演变?若不是,它们又出自何方?其次,我尚未能从书面

文献中找到‘解’做完成态助词的例证,这使我总是忐忑不安。”

《湖南方言语法系列》为湖南方言研究作出了重要贡献。在该书系列之一、之二问世以后,已经引起学界的关注。记得有一次我去拜访李荣先生,谈话中他曾询问过伍云姬主编的这个系列研究。随着时间的推移,我想,在整个汉语方言学界,这一系列研究的重要价值也将会为更多的人所认识。

我们热切希望《湖南方言语法系列》的全部出版,能起到推动湖南方言研究进一步发展的作用,以迎接湖南语言学界更加蓬勃发展的新局面。

鲍厚星

2006年12月于湖南师大学堂坡

目 录

隆回湘语的语气词 / 丁加勇 罗够华	(1)
湘潭方言的语气词 / 曾毓美 陈 芳	(26)
武冈方言的语气词 / 向 柠	(36)
岳阳方言的语气词 / 方平权	(57)
益阳方言的语气词 / 曾毓美 臧志文	(70)
湘阴话的单音节语气词 / 曾常红 危卫红	(83)
衡山方言的语气词 / 彭泽润 刘 娟	(96)
新化方言的语气词 / 罗昕如 罗小芹	(113)
娄底方言的语气词 / 彭逢澍	(126)
洞口方言的语气词 / 曾 蕾 胡 茜	(141)
邵东方言的语气词 / 黄 磊	(151)
邵阳方言的语气词 / 李国华	(165)
衡东方言(新塘镇话)的疑问语气词 / 丁加勇 许秋莲 肖 蓉 ..	(173)
衡东前山话的语气词 / 毛秉生	(184)
衡阳方言的语气词 / 彭兰玉	(199)
常德方言的语气词 / 郑庆君	(220)
浏阳(蕉溪)方言的语气词 / 李冬香	(234)
吉首方言的语气词 / 李启群	(250)
攸县方言的语气词 / 董正谊	(264)
永州方言的语气词 / 张晓勤	(285)
湘南桂阳土话的语气词 / 邓永红	(302)
耒阳方言的语气词 / 钟隆林	(320)
茶陵下东乡方言的语气词 / 李 珂	(334)
新田方言的语气词 / 谢奇勇	(344)
湖南方言是否问句中的语气词 / 伍云姬	(360)
附录:例句对照	(374)
后记 / 伍云姬	(409)

Contents

Modal particles in the Longhui dialect	··· Ding Jiayong & Luo Gouhua(1)
Modal particles in the Xiangtan dialect	··· Zeng Yumei & Chen Fang(26)
Modal particles in the Wugang dialect	·········· Xiang Ning(36)
Modal particles in the Yueyang dialect	·········· Fang Pingquan(57)
Modal particles in the Yiyang dialect	··· Zeng Yumei & Zang Zhiwen(70)
Monosyllabic modal particles in the Xiangyin dialect	
··········	Zeng Changhong & Wei Weihong(83)
Modal particles in the Hengshan dialect	······ Peng Zerun & Liu Juan(96)
Modal particles in the Xinhua dialect	······ Luo Xinru & Luo Xiaoqin(113)
Modal particles in the Loudi dialect	·········· Peng Fengshu(126)
Modal particles in the Dongkou dialect	·········· Zeng Lei & Hu Xi(141)
Modal particles in the Shaodong dialect	·········· Huang Lei(151)
Modal particles in the Shaoyang dialect	·········· Li Guohua(165)
Interrogative sentences and Interrogative particles in the Hengdong (Xintang-zhen) dialect	·········· Ding Jiayong, Xu Qiulian & Xiao Rong(173)
Modal particles in Hengdong (Qianshan) dialect	··· Mao Bingsheng(184)
Modal particles in the Hengyang dialect	·········· Peng Lanyu(199)
Modal particles in the Changde dialect	·········· Zheng Qingjun(220)
Modal particles in the Liuyang (Jiaoxi) dialect	·········· Li Dongxiang(234)
Modal particles in the Jishou dialect	·········· Li Qiqun(250)

Modal particles in the Youxian dialect	Dong Zhengyi(264)
Modal particles in the Yongzhou dialect	Zhang Xiaoqin(285)
Modal particles in the Guiyang (Tuhua) dialect ...	Deng Yonghong(302)
Modal particles in the Leiyang dialect	Zhong Longlin(320)
Modal particles in the Chaling (Xia Dongxiang) dialect	Li Ke(334)
Modal particles in the Xintian dialect	Xie Qiyong(344)
The modal particles in the Yes and No constructions in the Hunan dialects	Wu Yunji(360)
Appendix: Examples	(374)
Acknowledgement	Wu Yunji(409)

隆回湘语的语气词^①

湖南师范大学文学院 丁加勇 罗够华

本文详细考察了隆回方言一个湘语点的语气词的用法(隆回南部属湘语娄邵片,隆回北部属赣语区),这些用法和例句均见于县城城南及附近的山界乡。本文的重点是详细考察每一个语气词的意义和用法,并在此基础上总结隆回湘语的语气词系统。分析语气词时我们特别注意了两点:(一)不同语气词之间和同一语气词内部意义的对立,为此我们使用了对比法,以期所归纳的意义是准确的;(二)试图通过共时的结构和意义考察,分析出历时上的演变发展情况,为此我们非常留心同一个词在不同结构中的联系,以及语气用法和非语气用法之间的联系。

汉语语气词的研究,成果颇多,值得我们借鉴。本文研究隆回湘语单个语气词的方法,主要借鉴了胡明扬(1981,1988,2000)、陆俭明(1984)、邵敬敏(1989)的做法;隆回湘语语气词的类型和系统,主要借鉴了吕叔湘(1982)、朱德熙(1982)的做法;隆回湘语语气词的虚化过程,主要借鉴了刘坚、江蓝生、白维国、曹广顺(1992)、刘坚、曹广顺、吴福祥(1995)、曹广顺(1995)的观点;隆回湘语句中语气词的分析,主要借鉴了张伯江、方梅(1996)、徐烈炯、刘丹青(1998)的观点。

1 隆回湘语语气词考察

隆回湘语的句末语气词主要有:子 tse³¹、滴 ti⁵⁵、滴个 ti⁵⁵ ka³¹、哩 ni³¹、着 tɕe⁵⁵、么 me³¹、唉 a³¹、呢 ne⁵⁵/ne³¹、嘛 ma³¹、哪 na³¹、者 tɕie⁵⁵、啰 ne⁵⁵、奈 na³¹/na⁵⁵、个 ke³¹、啵 e³¹、啊 a³⁵/a³¹;句中语气词有:是 zɿ³¹、着

①基金项目:湖南省教育厅科学研究项目“湘语若干句法特点及其类型学研究”(04C359)。

tʂɿ⁵⁵、着是 tʂɿ⁵⁵ zɿ³¹、呢 ne⁵⁵/ne³¹、唉 a³¹、奈 na³¹、嘛 ma³¹。我们将对这些语气词逐一进行考察。

1.1 子 tse³¹、滴 ti⁵⁵、滴个 ti⁵⁵ kə³¹

这一组语气词跟数量义或程度义有关。

1.1.1 子 tse³¹

(A)用在陈述句末尾,表示一种肯定语气,并具有完句作用。常常用于肯定句,与表示不定量的名量词“滴”或动量词“下”配合使用,使句子完整。如:

(1)要是少哩,你就添滴钱子。(要是少了,你就添点儿钱。)

iə³⁵ zɿ³¹ ʂɿ³¹ ni³¹, n³¹ dʒu²⁴ t' i⁵⁵ ti⁵⁵ z' i¹³ tse³¹.

(2)得空哩到屋头来坐下子。(有空来我家里坐坐。)

tiə⁵⁵ k' ɔŋ²⁴ ni³¹ tɿ³⁵ u⁵⁵ te⁵⁵ ne¹³ zo³¹ ɣa³¹ tse³¹.

(3)没事哩就看下电视子,打下牌子。(没事了就看看电视,打打牌。)

me⁵⁵ zɿ²⁴ ni³¹ dʒu²⁴ k' a²⁴ ɣa³¹ d' i²⁴ zɿ⁵⁵ tse³¹, tɔ³¹ ɣa³¹ ba¹³ tse³¹.

(4)生意只咯个好做子,钱也只赚到咯多子。(生意也只这么好做,钱也只能赚到这么多。)

sɛ⁵⁵ i⁵⁵ tsɿ⁵⁵ ko³¹ kə³¹ xɿ³¹ tsu³⁵ tse³¹, z' i¹³ iə³¹ tsɿ⁵⁵ zɿ²⁴ tɿ³¹ ko³¹ to⁵⁵ tse³¹.

上述句子如果没有“子”,句子会显得生硬、别扭。

(B)用在形容词谓语句的末尾,陈述语气中含有较弱的赞叹语气。如:

(5)今日咯里菜咸津津哩子,硬是炒得好。(今天的菜咸咸的,确实炒得好。)

tʂɛ⁵⁵ n³¹ ko³¹ ni³¹ ts' a²⁴ ɣa¹³ tsɛ⁵⁵ tsɛ⁵⁵ ni³¹ tse³¹, ɛ⁵⁵ zɿ³¹ tsɿ³¹ te³¹ xɿ³¹.

(6)咯身衣衫还好子,捞薄子。(这身衣服不错,挺薄的。)

ko³¹ ʂɛ³¹ i⁵⁵ sa³¹ ɣa¹³ xɿ³¹ tse³¹, nɿ⁵⁵ bo²⁴ tse³¹.

(7)今日唔冻,还舒服子。(今天不冷,挺舒服的。)

tʂɛ⁵⁵ n³¹ n⁵⁵ tɔŋ³⁵, ɣa¹³ ɕy¹³ fu⁵⁵ tse³¹.

句子附“子”后,使得整个句子含有程度因素,并表示对这种程度

的一种弱赞叹,具有褒义色彩。正因为“子”有赞叹语气,所以那些含有贬义色彩的状态形容词就不能附“子”,只能附“个”表示肯定和确认语气。比如说人非常瘦,不能说“其青瘦子”,而要说“其青瘦个”或“其青瘦”。通过下面例句的对比可以看出“子”表弱赞叹,“个”表确认:

(8)a. 咯身衣衫捞薄。(陈述)

b. 咯身衣衫捞薄个。(确认语气,衣服确实薄。)

c. 咯身衣衫捞薄子。(弱赞叹,赞叹衣服非常薄。)

例中附“子”的均表示一种赞叹和褒义色彩,不附“子”的没有这种色彩。

(C)“子”在感叹句中起帮助构成感叹句的作用。如:

(9) 今日哪个热子!(今天真热啊!)

tʂe⁵⁵ n³¹ na³¹ ka³¹ i³⁵ tse³¹!

(10) 其好高子!(他多高啊!)

tʂi³¹ xø³¹ ke⁵⁵ tse³¹!

(11) 今日好大的风子!(今天好大的风啊!)

tʂe⁵⁵ n³¹ xø³¹ da²⁴ ke³¹ fəŋ⁵⁵ tse³¹!

这个“子”在感叹句中起帮助构成感叹句的作用,而不表示感叹语气,这是因为句中的感叹语气是由指示程度的指示代词“哪个多么、好”和语调表现出来的,并且附“子”的句子也可以不表感叹。上述感叹句如果没有语气词“子”,就不能构成感叹句。

(D)“子”在疑问句中起帮助构成疑问句的作用。如:

(12) 咪只树有好大子?(那棵树有多大?)

mē⁵⁵ tʂa³¹ zɿ²⁴ u³¹ xø³¹ da²⁴ tse³¹?

(13) 你个灯哪个亮子?(你们的灯有多亮?)

n³⁵ ke³¹ tē⁵⁵ na³¹ ka³¹ niã⁵⁵ tse³¹?

上述疑问句如果没有语气词“子”,就不能构成疑问句。

试对比:

(14) 那个羊牯子好重子!(那只羊好重啊!)

n³¹ ke⁵⁵ iã¹³ ku³¹ tsɿ³¹ xø³¹ dzəŋ³¹ tse³¹!

(15) 那个羊牯子好重子?(那只羊有多重?)

两例结构一样,只是语调不同:一个是感叹句,一个是疑问句。

“子”在其中起帮助构成感叹句和疑问句的作用。

(E)语气词“子”来源于句中助词“子”。

“子”在句中可以用作结构助词和概数助词。陈述句中表示赞叹语气的“子”来源于结构助词的“子”，而表肯定语气的“子”来源于概数助词“子”。

“子”作概数助词，用在数量结构的后面，表示概数。如：

(16) 咯个鱼两斤子。(这条鱼两斤左右。)

ko³¹ ke⁵⁵ y¹³ ni³¹ tɕe³¹ tse³¹.

(17) 其今日只吃得半碗饭子。(他今天只吃了半碗饭。)

tɕi³¹ tɕie⁵⁵ n³¹ tsɿ⁵⁵ tɕ' a⁵⁵ te³¹ pũ³⁵⁻³¹ vā²⁴ tse³¹.

当句中已有表概数的量词(如“滴、下”)时，“子”的概数意义就与之重复，这个“子”便向起肯定语气作用和完句作用的语气词发展。如：

(18) 没事哩就看下电视子，打下牌子。(没事了就看看电视，打牌。)

“子”作结构助词，附在状态形容词后面，构成状中结构。如：

(19) 仔仔细细子寻(仔仔细细地寻找)

有时“哩子”连用一起作结构助词。如：

(20) 细细哩子切起(切得碎碎的)

这个“子”通常是对积极义或褒义色彩的形容词的一种肯定。当这个附“子”的形容词作谓语或补语时，“子”便位于句尾，向语气词发展，并含有赞叹这种状态的语气。试对比：

(21) a. 咯里菜要捞薄子切起。(这菜得切得很薄。)

ko³¹ ni³¹ ts' a²⁴ ie³⁵ ne⁵⁵ bo²⁴ tse³¹ ts' ie⁵⁵ tɕ' i³¹.

b. 咯里菜切得捞薄子。(这菜切得非常薄。)

ko³¹ ni³¹ ts' a²⁴ ts' ie⁵⁵ te³¹ ne⁵⁵ bo²⁴ tse³¹.

(22) a. 今日咯里菜要嫩冻冻哩子炒起。(今天这菜要炒得非常嫩。)

tɕie⁵⁵ n³¹ ko³¹ ni³¹ ts' a²⁴ ie³⁵ nue⁵⁵ tɕŋ⁵⁵ tɕŋ³⁵ ni³¹ tse³¹ ts' ie⁵⁵ tɕ' i³¹.

b. 今日咯里菜嫩冻冻哩子。(今天这菜非常嫩。)

tɕie⁵⁵ n³¹ ko³¹ ni³¹ ts' a²⁴ nue⁵⁵ tɕŋ⁵⁵ tɕŋ³⁵ ni³¹ tse³¹.

例中 a 句的“子”是结构助词，b 句的“子”是语气词，含有赞叹语气。

1.1.2 滴 t_i^{55} 、滴个 $t_i^{55} ka^{31}$

用在询问方式的特指问句末尾,即分布在“何个/哪个 + VP + 滴”句式中,形成一个“框式结构”(刘丹青,2002),这个“滴”不能少。如:

- (23) 哪日要分家哩,看你何个分滴?(哪天要分家了,看你怎么分呢?)

$na^{31} \eta^{31} i\tilde{e}^{55} f\tilde{e}^{55} ka^{55} ni^{31}, ka^{55} \eta^{31} \gamma o^{13} ka^{31} f\tilde{e}^{55} t_i^{55}?$

- (24) 咯条门何个开滴?(这门怎么开呢?)

$ko^{31} de^{13} m\tilde{e}^{13} \gamma o^{13} ka^{31} k' e^{55} t_i^{55}?$

- (25) 没得筷子,担哪个吃滴?(没有筷子,怎么吃呢?)

$me^{55} te^{55} k' ua^{24} ts_1^{31}, t\tilde{a}^{55} na^{31} ka^{31} t\check{s} ' a^{55} t_i^{55}?$

“滴”也可以说成“滴个 $t_i^{55} ka^{31}$ ”:

- (26) 你把床上堆满堆满过_T,我何个困滴个?(你把床上全堆满了,我怎么睡呢?)

$\eta^{31} pa^{31} z\tilde{a}^{13} \check{s} a^{31} tue^{55} m\tilde{u}^{31} tue^{55} m\tilde{u}^{31} ku^{31}, \eta o^{31} \gamma o^{13} ka^{31} k' u\tilde{e}^{24} t_i^{55} ka^{31}?$

表询问方式的“滴”是由表示不定量的量词“滴”演变而来的,但表示不定量的量词“滴”最终发展成询问语气词“滴”,是在询问方式的特指问这个语境中形成的。

“滴”作不定量词,表示“一些”、“些”的意思,如“咯滴酒、一滴水”。“滴”还常常附在性质形容词后面,充当完句成分,构成“N + A + 滴”格式。如:

- (27) 吾莪倒禾在那田里,你要好生滴。(我们插了秧在那田里,你要小心些。)

$\eta a^{35} z_1^{14} t\check{s}^{31} \gamma o^{13} ze^{31} \eta^{31} d\tilde{i}^{13} ni^{31}, \eta^{31} i\tilde{e}^{35} x\check{s}^{31} s_1^{55} t_i^{55}.$

当“A + 滴”这一格式用询问方式的疑问代词提问时,便形成了句式“何个 + A + 滴”,如“你何个高滴(你怎么高些)?”此处的“滴”仍然表示不定量,但由于处在句末,已有语气词的某些迹象。这一句式泛化后,便形成了框式结构“何个 + VP + 滴”,此时“滴”的“不定量”意义已很不明显,变成了语气词,如:

- (28) 我何个吃饭滴?(我怎么吃饭呢?)

1.2 哩 ni^{31} 、着 $t\check{s}e^{55}$

这一组语气词跟事态义有关。

1.2.1 哩 ni^{31}

语气词“哩”处在陈述句句末,有两种意义:(1)表示变化,与事态有关,可以称之为事态助词^①;(2)肯定一种状态或程度。

(A)“哩”表示变化,陈述变动性的事态。

通过对比可以明显地看出“哩”表示变化,试对比“其高滴”与“其高滴哩”:

(29)a. 其高滴,你矮滴。(他高些,你矮些。)

$t\check{e}i^{31} k\check{e}^{55} ti^{55}, n^{31} a^{31} ti^{55}$.

b. 其高滴哩。(他高些了。)

$t\check{e}i^{31} k\check{e}^{55} ti^{55} \underline{ni}^{31}$.

这两句都含有对比意义,前一例没有“哩”,强调与别人相比的结果,这是一种静态的比较;后一例有“哩”,强调与自己原来相比发生了变化,由不怎么高到高了一些了,这是一种动态的比较。“哩”陈述变动性的事态,有如下四种情形:

1)陈述变动性的事态,可以是一种没有发生到将要发生或已经发生的变化,强调发生了变化。如:

(30)a. 落雨哩,快去收衣衫。(下雨了,快去收衣服。)

$no^{35} y^{31} \underline{ni}^{31}, k'ua^{24} t\check{e}^{31} i^{24} \check{e}u^{55} i^{55} sa^{31}$.

b. 水开过哩,快滴提开。(水开了,快提开。)

$\check{e}y^{31} k'a^{55} ku^{31} \underline{ni}^{31}, k'ua^{24} ti^{55} die^{13} k'e^{55}$.

c. 要吃饭哩,去唔成哩。(要吃饭了,去不了了。)

$ie^{35} t\check{s}^{31} a^{55} v\check{a}^{24} \underline{ni}^{31}, t\check{e}^{31} i^{24} n^{55} dz\check{e}^{13} ni^{31}$.

d. 其得过病哩,出来唔得哩。(他生病了,不能出来了。)

$t\check{e}i^{31} tie^{55} ku^{31} bi\check{a}^{24} \underline{ni}^{31}, t\check{e}y^{55} ne^{55} n^{55} te^{31} \underline{ni}^{31}$.

这些例子都强调一种变化发生:a例是说原来没下雨,现在下雨了;b例是说原来水没开,现在开了;c例是说原来没吃饭,去得成,现在要吃饭了,去不成了;d例是说原来他没生病,能出来,现在生病了,不能出来了。

2)陈述变动性的事态,可以只说出变动后的状态或结果,是一种已经发生变化了的事实,强调一种已然。如:

(31)其七八十岁哩,动唔得哩。(他七八十岁了,不能动了。)

① 关于事态助词的分析,见刘坚等(1992)、曹广顺(1995)、李小凡(1998)。

tɕi³¹ ts' i⁵⁵ pa⁵⁵ ʂi⁵⁵ sue³⁵ ni³¹, dərɿ³¹ n⁵⁵ te³¹ ni³¹.

- (32) 我好久没担咯个咳哩, 快一两年哩。(我很久没这样咳了, 快一两年了。)

ŋo³¹ xɛ³¹ tɕu³¹ me⁵⁵ tã⁵⁵ ko³¹ ka³¹ k' a³¹ ni³¹, k' ua²⁴ i⁵⁵ niã³¹ i¹³ ni¹³.

- (33) 其眼珠唔看见哩, 耳朵唉聋过哩。(他眼睛看不见了, 耳朵也聋了。)

tɕi³¹ a³¹ tɕy³¹ n⁵⁵ k' a²⁴ tɕi⁵⁵ ni³¹, a³¹ to⁵⁵ a³¹ nərɿ⁵⁵ ku³¹ ni³¹.

“哩”在有的句子既可以表示变化发生, 又可以表示已然, 这样的句子便有歧义。如“你娘来过哩”就有歧义:

- (34) 你娘来过哩, 快走! (你妈来了, 快跑!)

n³⁵ niã¹³ ne¹³ ku³¹ ni³¹, k' ua¹³ tse³¹!

- (35) 你娘来过哩, 你大爷唉来过哩。(你妈来了, 你爸爸也来了。)

n³⁵ niã¹³ ne¹³ ku³¹ ni³¹, n³⁵ da²⁴ i³¹ a³¹ ne¹³ ku³¹ ni³¹.

前一例表示发生了一种变化: 你妈原来没来了, 现在正往这边走了, 你快跑。后一例表示已然: 你妈已经来了或早就来了, 不表示变化。

3) 陈述变动性的事态, 也可以是一种将然。句末“去哩”连在一起, 就表示将然。如:

- (36) 今年子买唔起, 明年子买去哩。(今年买不起, 明年再买。)

tɕɛ⁵⁵ i³¹ tse³¹ ma³¹ n⁵⁵ tɕ' i³¹, me⁵⁵ i³¹ tse³¹ ma³¹ tɕ' i²⁴ ni³¹.

- (37) 你要打赢我, 二世去哩。(你要打赢我, 等来世再说。)

n³¹ iɛ³⁵ ta³¹ iã¹³ ŋo³¹, a⁵⁵ ʂi⁵⁵ tɕ' i²⁴ ni³¹.

4) 陈述变动性的事实, 也可以是一种对原来某个主观或客观标准的偏离, 对原来某个主观或客观标准的偏离也是一种变化。如:

- (38) 咯个衣衫特打大哩, 我穿唔得。(这件衣服织得太大了, 我不能穿。)

ko³¹ kɛ⁵⁵ i⁵⁵ sã³¹ t' iɛ²⁴ ta³¹ da²⁴ ni³¹, ŋo³¹ tɕ' ye⁵⁵ n⁵⁵ te³¹ ni³¹.

- (39) 其特矮哩, 担唔倒。(他太矮了, 够不着。)

tɕi³¹ t' iɛ²⁴ a³¹ ni³¹, tã⁵⁵ n⁵⁵ tɕ³¹.

(B) “哩”肯定一种状态或程度, 用于肯定句中, 常见于以下两种格式: